47175

ה״ה שמעון יחזקאל יאדלאוויץ

[illegible]

[illegible] ה״ה

געבוירן [illegible] tejt

[illegible] אין [illegible]

[illegible] פון [illegible] ([illegible])

[illegible] [illegible] [illegible]

אין [illegible]

[illegible] Jászfalu

[illegible]

[illegible] פון [illegible]

[illegible]

[illegible] 13 [illegible]

40 - 45 [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] פון [illegible] [illegible]

([illegible])

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible], [illegible] [illegible]

47175

[illegible] rəšúəm ,

ygəriš

[illegible]

fatər, mamə

[illegible] 2)2

fɛldve·g 4)2

[illegible]

mezzejud [illegible]

[illegible]

bəglajtn (c1)3

ə vasər 1)4

[illegible] tajx 3)4

ra:bə 4)4

[illegible]

[illegible]

gəfro:rn 1)6

47175

ə grəjsə brk 4)6

əm həjəxn barg 9)6

dərf 2)7

derfər

di grencə iz rəjt 4)0

fyn dəj

fynvy. bisty 4)1

2

fyn ə andərə štot 2)8

ix vo.r ýbərə.l 11)1

ədər dəj əbər dərt 1)9

O əbər = v

O = dət ✓

([illegible])

47175

dein ji·dn hɔb i·x gy·t gəkɛ́nt (6)9

də no:s 1)11

di ɔ́jbərə lip 2

də o·r 4)11

ljəs ·rı·ə

cəʃtrɔjbḷt 5)12

kɛmɣsdox niks 7)12

əglatṇ kɔp 2)13

cətɔjltə ho·r? 3)13

ýgga·riʃ

gəryneḷt CO 6)14

blinḷt 8)15

47175 das kind rajpeax 9) 15
da raxtə a:g

blinclt 2) 16

"ə:saldt əßə dəbsə ə"

1 blie 0

ásə 1) 17

daykə

no:zn 2) 17

šnauvəlt 4) 17

taib 1) 18

1 eər

182

? 1) 19

šnauen 1) 20

erišnda ce:n 8) 20
əblə:j

47175

ce:nflaːš 4) 21

áusgrəšpi·bm 5) 21

ó:tɔm šɛpm 3) 22

kɛŋ kamum ó:tɔm šɛpm ? 7) 22

ɔ:zifɔcn 3) 23

štɔtɔrt 7) 23

סקרעטשן [illegible]
[illegible]

kindər vaːnc niks 2) 24

vo·rým vaːnc ? 3) 24

raːxn 1) 26

rykŋ 1) 26

סקריקן — [illegible]

47175 pyíkl 3) 26

228 (ofluvasor noipl k2) 29

dr lejbor ty·t mir ve: 2) 29

šiklt om fy·s 5) 30

O=gohinkt v

^ ,3/ O 1) 31

get mit manko·s

A 251 zojln 5) 31

opšetl štekl

v feizn O

250

bárfy·sog 6) 31

47175

kráyk 5) 33

ʌ fefe

- í:gəl 6) 34

[illegible] ⇐ ʌ 9) ~~34~~

→ lój olé:m

~~[illegible]~~ 11) 34

ə umgayk

laykzam 9) 36

əzój štait

əšild 3) 37

[illegible] ʌ 5) 37

[illegible]

(

[illegible]

47175

6) 37

ə ~~k~~ rébə-kàpələ

klajn kapələ

7) 38 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

8) 38 [illegible]

1) 39 hɛmədẹ

2) 40 ərufšacn

3) 40 hɛnčəx

5) 40 cıdá:kḷ

[illegible]

[illegible]

9–8) 40 ven dy hect mr ge·bṑ

dajn rɛkḷ hɛtıxs ónciən

47175

[illegible] 1) 41

[illegible]

[illegible]

hozn 4) 42

ott → hojzntre·gər

ri·mən 5) 42

([illegible]) ʌ [illegible] ? 6) 42

ə taš 1) 43

zaktiɔxl 2

rɔctiɔxl

kɔrc 4) 43

cí·knepḷən 8) 47

47175

fəvíklt 5) 49

^ plɜrɘjɘc 7) 49
əjnfe·nən

— 2) 53

cva· štókɪgəs hamz 2) 56

mit ə krympədax 3) 56

cımərn 5) 57

^ 11) 57

in dəkɔx 14) 57

in de·n cımər hɔmər 1) 58
zélbdrít gəšlɛjfn

47175

balkon? 4) 58

plafon ε/ε

O/⇒ balky =

fy:zbɔjdn ,) 59

gebɔhe:r den lajtor 7) 59

⊙ la:-1

aŋglən 3) 60

šnal 4

ə šxjb 4) 62

fo:rhang ,) 63

([illegible]) zesl ,) 64

[illegible]

~~ab~~dozgelt ~~y~~ yntorn bet ,) 65

([illegible]) forštekt

47175

vajsə lajntəx 7) 66

ʌ plis

ə va:rə kišn 7) 66

kišns 8

ə no·gl in va·nt 9) 60

ərəjngəklapt

fərəstə no·gl 1) 68

kastn

1) 69

ʌ 4) 69

dər ganov iz mit aln 1) 69

vəggəlofn

ə grəjsə fas 10) 71

ə bryn 9) 72

47175

cɔːm 4) 74

neːbm den štaːn šteːtmən 7) 74

trykənəzant 4) 75

dər gryb is tiːf 2) 76

aːšə
(groːp) šaːuvl 1) 76

dəs reːndl drejntəx 8) 76

in rajnə vasər həb əx 6) 79
auzgəšvenkt dərəs
0 = gəšvaːpt

haj də naxt hətmən 1) 81
ógəcyndn di ləmp
šin ləmp

47175

dəs tɔxt. 10) 81

prn ɦɛ – ɔjvm mrn 1) 83

kɔjlṇ ,) 83

fɔ́jər v}

rýsəg 8) 84

kɔjlṇgrɔ̀x x() 86

kɔpfve· bəkýmən

fyṇ kɔ́jlṇgrɔ̀n

ba:mər 8) 87

bɔjṃ

bɔ:m

ɛplba·m

ə bi·rṇ ,) 88

47175

ḱeern 6) 89

tráubm 4) 91

xɔb gəka·ft 2) 95
ðérdepl
=krympi·n
gənymən.

kýkərəe 3) 95

(dei·zə) ⊙ cvikl̥ 5) 96

'ɪɛ; paradájs 2) 97

ymərkɪ̃ 8) 97

knɔbl̥ 10) 97

ɔró· šɔkl̥ən 7) 101

47175

A 64

ɛj yns kymt mɔniks

yn hɛj yns ɛst mɔniks 14) 03

gɛmɛ dɛn gɔjəl anštatn lɛfl) 105

dɔs glɪ.š is lɛ.r 1) 106

ko.šɔr maan 5) 106

zalcbre.t 5) 106

l.ɪə r.ɛɛ 7) 107

s.ɔɛtrv
grvɛlgɔrt 2) 109
vɛlgɔrhɔlc

štacl 4) 110

zo.ɪə milɑx 13) 112

co.rɑx

9) 114

fi.r y.r ist

47775

fynjranevancag 5) 117

vajsas

Orajsl 5) 120

gelbas 6), 120

[illegible]

ajnbrenzyp 2) 124

[illegible] – re·stn

([illegible])

cve·bm 1), 128

cyagrajsaporcjón 5) 129

47175

[illegible]
[illegible]

kne:dl̥ 6) 130

fɛrvl̥ 10) 130

rindl̥ 1) 133

−6 ~~113~~

štyk 7) 133

[illegible]
[illegible]

bárxəs 4) 135

∧ 5

∧ ∧ 4) 137

mavle. —

kykyrəc-kašə.

∧ 5) 137

[illegible] ∧ 6) 137

47175

gɛrbm̩

1 (14) 137

'[illegible]' krapm̩ 16) 137

kreplɔx —
[illegible] אין וואַסער, גיסט מען [illegible]
[illegible]
([illegible])

pɔlaĉìntm̩ ~~10~~ 8) 135

xrɛmzlɔx 10) 138

ka:jt 4) 139

indig 6) 140

A 811

47175

B001

kačkəs 5) 141

ʘ=ant

Entn̥

šo:f 2) 142

ʌ əxl

še:f 3'r

švai:f 4) 143

hernə·r 6) 143

də ki: ,) 144

ky

məxuz 1) 146

špinəveib 4) 148

horog ʾzk ? 1) 150

plo·kcai 1) 152

47175

ode:də ,) 156

ixəb bajn gro·sfatər gəvɔjnt

אַ ניט געקאַנט

ɛ·r kɛn mi·r yn i·r kɛm 3) 157
e·m

ɛ/ɛn 3) 158

dəs kind hɔt gəzarkt 7) 161
in bryst

13 ,15 18) 163
7-

(hyɛ·k 12) 164

mitgəbrò·xc

Olécgelt

ixvílmite·m špí·ln ,) 165

47175 əzəj gəmaxt 8) 177

mir tejn azoj

nədán 3) 175

gɔ́ldənəzyp 7) 178

⊙ xóisnhindl

[illegible]

[illegible]

nɛçstə vəx 4) 184

[illegible]

drjidn dávənən 1) 186

dyvənən 6) 187

kəhanəm

[illegible] 3) 185

tašləx 8) 189

47175

sydos mafse·kos 1) 190

nixtiğğ mo·ğğ

kvitlar 1) 193
trendorlax

– 3) 198

šuy·es 4) 198

xóğo 10) 200

pegor–ta·mo

šmi·d 2) 204

gorélb 2) 205

gorélbə 3) 205
–2r ✓

47175 draj l. hot er mi.r gəbərkt ,) 207

káčər 9) 210

kačórŋ

flajžbank 10) 210

xəb gəze.n den 8) 214

parušr akorn

švarcə vəlkŋ 2) 215

ʌ 4) 218

ʌ 5) 218

ʌ ʌ 16) 210

ʌ 5) 220

barmicvə

ʌ - hə ①

β 130